

Forfatter: Blicher, Steen Steensen

Titel: Udvalgte værker

Citation: Blicher, Steen Steensen: "Udvalgte værker", i Blicher, Steen Steensen: *Udvalgte værker*, Gyldendal, 1982-83, s. 384. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-blich04-shoot-idm140011516806016/facsimile.pdf> (tilgået 23. april 2024)

Anvendt udgave: Udvalgte værker

St. St. Blicher

Ak! hvor forandret!

Trykt første gang i *Nordlys VIII* (1828)

- 215 Nordlysets Junihefte 1828: hentyder til novellen „Eva“
- 216 viniliske: fra Vendsyssel
Peninsel: halvø
Vor Sørøje indtil Aalborg fortjener ...: forudmeldelse af novellen „Peer Spillemands Skibsjournal“
Nordlyset for 1827 ...: henviser til „Peer Spillemand. (En litterair Notice, meddeelt af ham selv, i et Brev til Redactionen)“
scoprisere: gøre nar
pojofodede: med fjer helt ned til fødderne
- 217 Tærte ... Thevandsknægt: tepunch
Terminus technicus: teknisk begreb
- 219 Miss Flamborough: person i Oliver Goldsmith's roman „Præsten i Wakefield“ (1766)
Betty Bouncer: navnet er Blichers egen opfindelse. Ordspil på „bounce“ der foruden „at springe tilbage“ (fx om en bold) kan betyde noget med at optræde klodset og larmende.
Lafontaine: August Lafontaine (1758-1831) en af periodens populære romanforfattere
„Lotte“ og „Mariane“: de kvindelige hovedpersoner i henholdsvis Goethes „Den unge Werthers lidelser“ (1774) og J. M. Millers „Siegwart“ (1776)
- 222 Hr. H. v. Buchwald: Blicher havde fra fransk oversat to tekster af Heintz v. Buchwald (1787-1876) til *Nordlys*: „En ung Krøblings sidste Tanker“ og „Pilgrimmen“
Recensenterne: anmelderne
privatissimum ... publice: privat (bebrejdelse) ... offentligt
- 223 Terpsichore: dansens muse
- 224 Chapeauerne: kavalererne
Fordanserens blinde Figureren: ved de store klubballer angav fordansereren den næste dans
- 229 Hephaistos: i slutningen af „Iliaden“'s første sang fortælles hvordan den halte smedegud Hefaistos vælker gudernes latter, da han for at forsoner Zeus og Hera iler rundt og skænker vin op ved et gæstebud på Olympien
- 230 nec mirum: intet under
formaledede: forbandede
raillere: gøre nar af

Noter

- 231 Hakon Jarls Ord: Adam Oehlenschlägers „Hakon Jarl“ (1807)
232 Ledu: i græsk mytologi glemscelens flod
„Imellem os ...“: citatet er tillemper efter B. S. Ingemanns „Løveridderen“ (1816)
233 „Die hübschen Mädchen ...“: „De kønne piger forbliver fjerne – o, ungdoms drøm, o, gyldne stjerne“ – citatet har ikke kunnet stedfæstes
„Aus den Augen ...“: ude af øje, ude af sind
234 „es waren schöne Zeiten, Carlos!“, „det var skønne tider, Carlos“, frit citat efter Schillers „Don Carlos“ (1787)
ousen: tyregal
235 cremortarterisk: nedkøllende
rustificerede: landliggjorte

Hosekræmmeren

Trykt første gang i *Nordlys IX* (1829)

- 236 Hosekræmmeren: en hosekræmmer var forlægger, dvs. han leverede uld til bønder og almuesfolk, betalte dem en vis løn og overtog og videre solgte de strømper, de strikkede
Tamerlan: den mongolske hærfører Timur Lenk
Colonianlægget: området omkring Grønhøj i Viborg amt, hvortil der i det 18. århundrede var blevet indkaldt tyske bønder til hedeopdyrking
237 de skotske Lairder: overhovederne for klanerne i Skotland
238 gjorde adroit: rejste sig på bagbenene
Dos: dusin
239 cimbriske: jyske
241 Epictet: græsk filosof fra 1. århundrede, en af stoicismens grundlæggere
sublunarske: under månen
Amor ... Hymen ... Pluto: personificeringer af kærligheden, ægteskabet og rigdommen
242 anticipere: forudtage
243 Macbeths Dulce: William Shakespeare „Macbeth“ akt 2, sc. 1, hvor Macbeth umiddelbart før sit mord på kongen ser mordvåbnet for sig
246 Overstuen: den fine stue